

**BROWNIE**

[www.BROWNIE.camera](http://www.BROWNIE.camera)



**KODAK**

**E**

**BROWNIE**

**620**

Visueur pour photographies verticales . . . . .

Visueur pour photographies horizontales . . . . .

Levier d'exposition . . . . .

Tirette de la lentille à portrait . . . . .

Tirette de l'écran jaune . . . . .

Levier de sûreté de l'obturateur . . . . .

Bouton de déclenchement . . . . .

Clef moletée d'enroulement . . . . .

Double-borne pour le dispositif à lampe-éclair . . . . .

Pas de vis pour le câble de déclenchement . . . . .



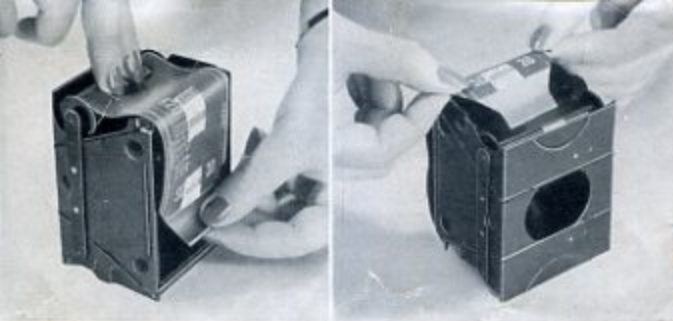
## LE CHARGEMENT

- 1 Tirer à fond la clef d'enroulement moletée. Ouvrir le dos de l'appareil en soulevant le ressort de fermeture. Retirer le châssis de l'intérieur du boîtier.
- 2 Vérifier si la bobine vide se trouve bien dans le logement inférieur (la fente de l'une de ses joues devra apparaître par l'ouverture arrondie se trouvant près de « KEY SIDE »). Sans déchirer l'étiquette gommée qui maintient l'extrémité du papier de protection, introduire la bobine de film vierge dans le logement supérieur. Placer cette bobine de manière que le papier de protection se déroule, le côté noir étant orienté vers l'intérieur.
- 3 Déchirer l'étiquette gommée et passer le papier protecteur par-dessus les deux rouleaux-guides et contre l'ouverture arrière du châssis. Veiller à ce que le film ne se desserre pas.
- 4 Introduire à fond la languette du papier protecteur dans la plus longue des deux fentes de la bobine vide. Faire subir deux ou trois tours à cette bobine pour fixer convenablement le papier et s'assurer que celui-ci ne s'enroule pas de biais.
- 5 Réintroduire le châssis dans le boîtier de façon que l'ouverture arrondie, d'où l'on distingue la fente de l'une des joues de la bobine

inférieure (près de « KEY SIDE »), corresponde avec la clef moletée.

- 6 Rabattre le dos de l'appareil et s'assurer que le ressort de fermeture croche efficacement.
- 7 Appuyer sur la clef moletée en la tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles de la montre. Ceci permettra à sa partie interne de s'engager dans la fente de la bobine.
- 8 En observant la petite fenêtre rouge du dos de l'appareil, tourner la clef moletée dans le même sens que précédemment, jusqu'au moment où apparaît une main; à partir de cet instant, ralentir le mouvement. Dès que le chiffre « 1 » se trouve au centre de la fenêtre, l'appareil est prêt à enregistrer la première vue.





Les opérations de chargement et de déchargement ne devront s'effectuer qu'en lumière atténuée, et jamais sous un éclairage intense (solaire ou artificiel).

## LE DÉCHARGEMENT

- 1 Lorsque la vue n° 8 a été prise, tourner la clef moletée jusqu'à ce que le papier de protection ait totalement disparu de la fenêtre rouge; donner encore un tour ou deux afin que le papier soit entièrement enroulé sur la bobine réceptrice.
- 2 Ouvrir l'appareil en lumière atténuée et retirer le châssis. Maintenir fermement la languette du papier protecteur et l'étiquette gommée afin d'éviter que le film ne se desserre, et par là ne se voile. Retirer la bobine de film exposé ainsi maintenue.

- 3 Plier en dessous la languette terminale du papier protecteur et la fixer ensuite au moyen de l'étiquette gommée.
- 4 Retirer la bobine vide et l'amener dans le logement inférieur réservé à l'enroulement; recharger ensuite l'appareil à l'aide d'un nouveau film Kodak.

**Attention :** Eviter de serrer exagérément le film sur la bobine, afin de ne pas le rayer.

## INSTANTANÉS

Un soleil éblouissant n'est pas indispensable pour assurer la réussite d'instantanés parfaits; éviter cependant de les faire tôt le matin, vers le soir, par temps sombre ou dans l'ombre profonde.

Lors de la prise de vue, faire en sorte que le sujet soit éclairé légèrement de côté. Le soleil ne devra en aucun cas faire face à l'objectif. En règle générale, ne pas photographier des sujets se déplaçant perpendiculairement à l'axe de visée. On obtiendra en revanche d'excellents résultats en choisissant un sujet venant à la rencontre de l'appareil ou s'en éloignant dans le même axe.

Deux viseurs sont à disposition: l'un pour les prises de vues horizontales, l'autre pour les verticales. Viser de façon que le regard plonge sur le centre du viseur.

Amener le levier d'exposition sur « I ». Maintenir l'appareil parfaitement immobile

contre soi et presser à fond, doucement, sur le déclencheur.

A l'aide de la clef moletée, avancer le film jusqu'au chiffre suivant, et cela immédiatement après chaque exposition. Prendre l'habitude de procéder de la sorte dès le début. En effet, tout en disposant d'un appareil constamment prêt à enregistrer une nouvelle vue, on écartera de plus la possibilité de surimpressions accidentelles.

### POSES BRÈVES

Lorsque l'éclairage (extérieur ou intérieur) est trop faible pour permettre d'effectuer un instantané, et au cas où l'on ne disposerait pas de lampes-éclair, une précieuse ressource reste encore à disposition : la pose brève. Dans ce cas, à noter que l'appareil doit être immobilisé sur un trépied ou quelque autre support ferme, car le moindre mouvement est en effet préjudiciable à la netteté de l'image. Il n'est par conséquent pas possible de procéder à des poses brèves en conservant l'appareil en mains.

Amener le levier d'exposition sur « B ».

Lorsque tout est prêt pour procéder à l'exposition, appuyer doucement sur le déclencheur — garder l'obturateur ouvert pendant le temps voulu — puis relâcher le déclencheur. Le temps de pose dépend des conditions de l'éclairage ambiant ; de ce fait, il n'est pas possible de fixer une table d'expositions précise.



Voici toutefois, à titre d'orientation, quelques données générales :

#### **A l'extérieur :**

De bonne heure le matin, fin de l'après-midi, à l'ombre profonde 1 à 5 SEC.

#### **A l'intérieur :**

Portraits effectués près d'une fenêtre 5 à 10 SEC.

Dans un appartement uniquement éclairé par la lumière du jour pénétrant par les fenêtres 5 à 30 SEC.

**Note :** Ne pas omettre de ramener le levier d'exposition sur « I » avant de prendre un instantané.

### **LA LENTILLE A PORTRAIT**

Sans nécessiter l'achat d'accessoires nouveaux, le Brownie E offre à lui seul la possibilité d'effectuer aussi bien des prises de vues d'objets rapprochés que de paysages lointains. A cet effet, il a été muni d'une lentille à portrait utilisable à volonté. On trouvera près du levier d'exposition deux petites tirettes mobiles. Sur la plaquette antérieure a précisément été montée la lentille à portrait. Il suffira de retirer complètement cette plaquette pour que la lentille en question vienne se placer derrière l'objectif, permettant ainsi de photographier un sujet situé entre 0,90 et 1,80 m.

**Note :** Ne pas omettre de repousser à fond la plaquette pour enregistrer des vues s'étendant au delà de 3 m.

#### **SANS**

Lentille à portrait

Distance  
de l'appareil  
au sujet

**au moins  
3 m.**

#### **AVEC**

Lentille à portrait

Distance  
de l'appareil  
au sujet

**0,90 - 1,80 m.**

### **LE FILTRE JAUNE**

Une seconde tirette, placée immédiatement derrière la première, supporte un filtre jaune dont l'emploi sera très utile pour des prises de vues en plein soleil et tout particulièrement dans la neige et à la plage. Le filtre évite les fortes surexpositions et accentue les effets de nuages. En pareil cas, retirer complètement cette plaquette. Ne pas oublier de la repousser à fond lorsque les conditions d'éclairage auront changé.

### **PHOTOGRAPHIE AVEC LAMPES-ÉCLAIR**

Par l'adjonction du dispositif pour lampes-éclair, le Brownie E permettra de procéder de jour comme de nuit et par tous les temps aux prises de vues les plus satisfaisantes. L'obturateur a été doté, en conséquence, d'un système de synchronisation ainsi que d'une double-borne de contact.

## CHOIX DU FILM

Lors de l'achat de pellicule, demander pour le Brownie Modèle E l'un des **films Kodak 620**; chacun d'eux permet d'effectuer huit photographies du format 6 x 9 cm.

Pour prises de vues par temps ensoleillé :

Film Kodak Verichrome	V-620	30 <sup>00</sup>
Film Kodak Plus-X Panchro	PX-620	29 <sup>00</sup>

Pour prises de vues d'intérieur avec lampes survoltées :

Film Kodak Super-XX	XX-620	32 <sup>00</sup>
---------------------	--------	------------------

\*

Les marchands d'articles photographiques ainsi que la maison Kodak sont en tout temps volontiers disposés à donner suite aux questions ayant trait au Brownie Modèle E ou à la photographie en général.

# KODAK SOCIÉTÉ ANONYME BRUXELLES